

アジア文化研究所活動報告
(2018年1月-2018年12月)

1. アジア研究フォーラム

1. 「中国的商事制度：その展望」 斯波義信（東洋文庫文庫長）2018年1月18日
2. 「長清子先生に学び、アジアと関わる」 桑ヶ谷森男（元ICU高校校長）2018年5月15日

2. シンポジウム

1. 「岐路に立つ近代名古屋：米騒動絵巻からみる都市と文化」

2018年2月24日（土） 於：本部棟206

開会挨拶および趣旨説明 菊池秀明（ICUアジア文化研究所所長）

Robert Eskildsen (Senior Associate Professor, ICU)

報告 Robert Eskildsen (ICU) 「米騒動絵巻——その構造と意義——」

ICU大学院生報告

Milo Barisof 「Just Violence? Depictions of Violence in the Rice Riots Scroll Vis-à-vis Accounts of Violence in the Newspaper」

Yanagida Yoko 「The Depiction and Roles of Women in “Rice Riots Scroll”」

Michael Tercero 「Manipulation of Space in the Rice Riots Scrolls」

Tanaka Netsuke 「Machiya and the “Rice Riots Scroll”」

報告 Miriam Wattles 「Unrest in Japanese Arts and Media: From the standpoint of the Kome Sōdō Emaki (1950)」 (Associate Professor, University of California, Santa Barbara)

木村慎平 「近代都市を描く視点——米騒動絵巻は何を描いたのか？」 (名古屋市蓬左文庫学芸員)

Discussion 司会 神谷浩 (名古屋市立博物館副館長)

総合討論司会 Robert Eskildsen (ICU)

2. 平和研究所、東京文化財研究所共催「“ここ”の歴史へ——幻のジェットエンジン、語る——」

2018年6月2日（土） 於：ディッフェンドルファー記念館東棟講堂

趣旨説明 高澤紀恵 (ICU)、北河大次郎 (東京文化財研究所)

第一部：幻のジェットエンジンをめぐって

高柳昌久 「中島飛行機三鷹研究所とジェットエンジン部品の『発見』」 (国際基督教大学高校)

長島宏行 「東京文化財研究所におけるジェットエンジン部品の調査結果」 (日本航空協会)

荻田重賀 「ジェットエンジン部品の文化財としての活用」 (日本航空協会)

学生による映像作品上映 「あのと時の記憶、わたしたちのキャンパス」

第二部：ジェットエンジンから“ここ”の歴史へ

奥泉 光 「戦争を「経験」にする」 (小説家、近畿大学)

加藤陽子 「航空戦としての太平洋戦争」 (東京大学)

大門正克 「“ここ”の歴史の地層を掘るために——三多摩の小平・田無の歴史を参照する——」 (横浜国立大学)

総括質疑

3. 「アジアと向き合うキリスト者：その歴史と未来——武田（長）清子を記念して——」

2018年11月24日（土） 於：本部棟206号室

趣旨説明 菊池秀明 (ICUアジア文化研究所所長)

報告 倉田明子 「19世紀末中国における知識人クリスチアンのキリスト教観：儒教的価値観との対立と調和」 (東京外国語大学)

土肥 歩 「民国初年の太平天国イメージ」 (明治学院大学)

三野和恵 「歴史を問い歴史に問われるキリスト教：宣教師ムーディと日本植民地下の台湾基督長老教会」 (エディンバラ大学)

吉馴明子 「坂本直寛の日朝関係観」 (恵泉女学園大学)

石川照子 「日中YWCAの国際主義・ナショナリズム・ジェンダー」 (大妻女子大学)

渡辺祐子「『満洲国』における宗教統制とキリスト教学校」(明治学院大学)
松谷暉介「武田清子と中国教会——丁光訓主教との関係を中心に」(日本基督教団筑紫教会)

宮城幹夫「米国沖縄統治時代の土地問題への抗議：米国メソジスト教会宣教師の和解の神学」(ボストン大学)

総括討論 司会 菊池秀明 (ICU アジア文化研究所所長)

3. その他

1. 特別公開講演会「日本の伝統芸能の世界——能——」2018年5月10日(木)於：ディッフェンドルファー記念館東棟講堂 キリスト教と文化研究所と共催
2. 特別公開講演会「日本の伝統芸能の世界——歌舞伎——」2018年5月17日(木)於：ディッフェンドルファー記念館東棟講堂 キリスト教と文化研究所と共催
3. 特別公開講演会「日本の伝統芸能の世界——義太夫——」2018年6月7日(木)於：ディッフェンドルファー記念館東棟講堂 キリスト教と文化研究所と共催
4. 長(武田)清子先生の蔵書整理 2018年8月13日～17日 於：長清子先生宅
5. 「長(武田)清子先生を偲ぶ会」2018年9月8日(土)於：ICU 食堂
6. 名古屋市立工業高校飛行機研究会見学(生徒7名、教諭2名)2018年9月15日(土)於：ICU 第一倉庫
7. 日本航空協会関係者のジェットエンジン部品見学 2018年10月12日(金)於：ICU 第一倉庫

4. 出版物

1. 『アジア文化研究』44号(2018年3月30日発行)

研究論文

Postcards from Hell: Glimpses of the Great Kanto Earthquake M. William Steele
The Sacrifices behind the “Success” of Saiban-in Seido (Quasi-Jury System) Obara Mika
ソシユール言語学と翻訳——小林英夫と時枝誠記の邂逅—— 松中完二
ガーンディーと民衆：声なき声に耳を傾けて 宇野彩子
流派と「茶道団体」を横断する：若手社会人茶人と「伝統」の共存 矢島愛子

研究ノート

The Architectural Photo Modern in 1930s Japan Kishi Yu
History of Urban Planning and Development in the Middle East as
a Context of Syrian Post-war Re-construction Maysoun SAWAAN
創られる「われらの糧」
——エジプトにおけるパン配給制度に関する一考察—— 井堂有子
「脱・テニミュ史観」を目指して
——『サクラ大戦』に見る2.5次元ミュージカルの新たな可能性—— 吉岡史郎
アジア文化研究所活動報告
執筆者紹介

5. 長清子アジア研究学奨励賞 (Friends of ICU 指定寄付)

2018年3月：関根玲奈「成田参詣にみる近世庶民信仰」アーツ・サイエンス学科歴史学メジャー

6. 人事動向

1. 顧問
2018.1 原 喜美逝去
2018.4 長(武田)清子逝去
2. 所員
2018.3 池田理知子、Wilhelm M. Vosses 退所
3. 研究員(無給)
2018.4 増渕あさ子
4. 助手
2018.3 鄭 載勲退職

7. 構成員 (2018年12月31日現在・ABC順)

1. 所長 菊池秀明 (歴史学、教授)
2. 所員
 - 有元 健 (メディア・コミュニケーションと文化、准教授)
 - Christopher Bondy (社会学・人類学、准教授)
 - Walter Dawson (比較教育学、准教授)
 - 江田早苗 (言語学、客員准教授)
 - Robert Eskildsen (近代日本史、上級准教授)
 - Stephen Edward Eskildsen (宗教哲学、教授)
 - Matthew A. Gillan (音楽、教授)
 - 黄 仁相 (経済学・経営学・開発研究、上級准教授)
 - 生駒夏美 (文学、教授)
 - 海蔵寺大成 (経済学、教授)
 - 加藤恵津子 (人類学、教授)
 - 小島康敬 (歴史学、特任教授)
 - Tzvetana Ilieva Kristeva (文学、教授)
 - Mark W. Langager (比較教育、上級准教授)
 - John C. Maher (メディア・コミュニケーションと文化、特任教授)
 - Shaun K. Malarney (人類学、教授)
 - Heather A. Montgomery (経済学・経営学、上級准教授)
 - 森本美恵 (文化人類学、上級准教授)
 - 森本あんり (宗教学、教授)
 - 那須 敬 (歴史学、上級准教授)
 - Csaba Olah (歴史学、上級准教授)
 - 尾崎 (渡邊) 久美子 (言語教育、課程上級准教授)
 - 佐藤 豊 (言語教育、教授)
 - Giogiandrea Shani (国際関係学・政治学、教授)
 - 高澤紀恵 (歴史学、教授)
 - 田仲康博 (メディア・コミュニケーションと文化、教授)
 - Richard L. Wilson (美術・考古学、特任教授)
 - 矢内賢二 (日本文学、上級准教授)
3. 顧問 飛田良文、稲垣滋子、葛西 實、源 了圓、森本光生、M. William Steele、中村妙子
4. 研究員
 - 古川沙弥香 (ICU、江戸文化史) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 早川朝子 (東都医療大学、ドイツ近世史) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 井堂有子 (東京大学大学院、中東史) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 姜 海守 (韓国啓明大学校、日韓思想史) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 岸 佑 (ICU、歴史学) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 北嶋 裕 (ICU、歴史学) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 李 正美 (明治学院大学、歴史学) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 李 迎紅 (桜美林大学、中国文学) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 林 美茂 (中国人民大学哲学院、ギリシャ哲学) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 眞嶋亜有 (明治大学、近代日本社会文化史) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 増渕あさ子 (トロント大学、東アジア研究) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 松中完二 (久留米工業大学、言語学) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 三野和恵 (ICU、台湾キリスト教史) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 仲條大亮 (ICU、音楽学) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 西田昌之 (チェンマイ大学、人類学) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 小原美夏 (ラフバラ大学、政治学) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 岡本佳子 (ICU、歴史学) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 大岡響子 (東京大学大学院、文化人類学) (2018.4.1-2019.3.31)
 - 尾辻恵美 (シドニー工科大学、社会言語学) (2018.4.1-2019.3.31)

- Vivek Paul Pinto (ICU、アジア史) (2018.4.1-2019.3.31)
坂元ひろ子 (一橋大学、近現代中国思想史) (2018.4.1-2019.3.31)
菅原未宇 (東海大学、歴史学) (2018.4.1-2019.3.31)
鈴木孝子 (大妻女子大学、近代日本思想史) (2018.4.1-2019.3.31)
高崎 恵 (ICU、文化人類学) (2018.4.1-2019.3.31)
竹下和亮 (ICU、フランス近代史) (2018.4.1-2019.3.31)
谷村玲子 (法政大学、日本文化史・日本思想史) (2018.4.1-2019.3.31)
宇野彩子 (ICU、歴史学) (2018.4.1-2019.3.31)
吉岡史朗 (New Castle University、近現代日本史) (2018.4.1-2019.3.31)
戦 海燕 (ICU、文学) (2018.4.1-2019.3.31)
5. 研究助手 (非常勤)
岸 佑 (歴史学)
郷戸夏子 (歴史学)
山川志典 (民俗学・文化遺産学)
山本妙子 (歴史学・フランス近世史)

Activities of the Institute of Asian Cultural Studies January 2018–December 2018

1. Asian Forum

1. “A Trajectory of China’s Commercial Institutions: A Brief Survey,” Yoshinobu Shiba, (Oriental Library), January 18, 2018.
2. “Learning from Prof. Cho Kiyoko and the Importance of Asia,” Morio Kuwagaya, (ex-President of ICU high school, ICU Graduate (1957)), May 15, 2018.

2. Symposia

1. “Nagoya at a modern crossroads: exploring the city and culture of Nagoya through the Kome sōdō emaki”
Saturday, February 24, 2018, 13:00–17:10, ICU Administration Building 206
13:00–13:10 Opening address
Hideaki Kikuchi, (Director, IACS), Robert Eskildsen (Senior Associate Professor, ICU)
Robert Eskildsen [*Komesōdō emaki sono kozo to igi*]
Graduate Students Presentation
Milo Barisof (Graduate Student, ICU): “Just Violence? Depictions of Violence in the Rice Riots Scroll Vis-à-vis Accounts of Violence in the Newspaper”
Yanagida Yoko (Graduate Student, ICU): “The Depiction and Roles of Women in “Rice Riots Scroll””
Michael Tercero (Graduate Student, ICU): “Manipulation of Space in the Rice Riots Scrolls”
Tanaka Netsuke (Graduate Student, ICU): “Machiya and the “Rice Riots Scroll””
Presentation
Miriam Wattles (Associate Professor, University of California, Santa Barbara): “Unrest in Japanese Arts and Media: From the standpoint of the Kome Sōdō Emaki (1950)”
Shinpei Kimura (Curator of the Hosa museum): [*Kindai toshi wo egaku shiten—Komesōdō emaki ha nani wo egaitanoka?—*]
Discussion Chair: Hiroshi Kamiya, Assistant Director of The Nagoya City Museum
Discussion Chair: Robert Eskildsen
2. “Toward a History of “Here”-Learning from the Phantom Jet Engine”
Saturday, June 2, 2018, ICU Diffendorfer Memorial Hall East Wing Auditorium, 13:00–13:10
Opening Address Takazawa Norie (ICU), Kitagawa Daijiro (Tokyo National Research Institute for Cultural Properties)
Part 1. The Nakajima Jet Engine and its Discovery
TAKAYANAGI, Masahisa (ICU High School)
NAGASHIMA, Hiroaki (Japan Aeronautic Association)
KANDA, Shigeyoshi (Japan Aeronautic Association)
Video Presentation. “Remembrance of Times Past: Our ICU Campus”
Part 2. Learning the History of “Here” from a Jet Engine
OKUIZUMI, Hikaru (Novelist, KINDAI University)
KATO, Yoko (University of Tokyo)
OKADO, Masakatsu (Yokohama National University)
3. “Christian meet Asia: the Past and Future—Remembering Takeda (Cho) Kiyoko”
Saturday, November 24, 2018, 12:30–18:00, Administration Building 206, ICU
Opening Speech: Kikuchi Hideaki (ICU)
Research Presentation
KURATA Akiko (Tokyo University of Foreign Studies): “Concept of Christianity for Intellectual Christians in 19th Century China: Conflict and Accord with Confucian

Values”

DOI Ayumu (Meiji Gakuin University): “An Image of Taiping Rebellion at the beginning of Republican China”

MINO, Kazue (University of Edinburgh): “Christianity wrestling with History: Campbell N. Moody and the Presbyterian Church in Taiwan under Japanese Colonial Rule”

YOSHINARE, Akiko (Keisen University): “Naohiro Sakamoto’s View on Japan-Korean Relationship”

ISHIKAWA, Teruko (Otsuma Women’s University) “Japan-China YWCA: Internationalism, Nationalism, and Gender”

WATANABE, Yuko (Meijigakuin University) ”Religious Control under Japanese Colonialism: a Case Study of Mission Schools in Manchukuo”

MATSUTANI, Yosuke: “Kiyoko Takeda and the Chinese Church- focusing on her friendship with Bishop K. H. Ting”

MIYAGI, Mikio (Boston University): “Christians’ Protest again the Land Problem during the US Administration of Okinawa: Theology of Reconciliation Declared by the American Methodist Church Missionaries”

Discussion Chair: Kikuchi Hideaki (ICU)

3. Others

1. Special Open Lecture “The World of Traditional Japanese Culture: *Noh*” May 10, 2018, Diffendorfer Memorial Hall East Wing Auditorium, co-sponsored by ICC.
2. Special Open Lecture “The World of Traditional Japanese Culture: *Kabuki*,” May 17, 2018, Diffendorfer Memorial Hall East Wing Auditorium, co-sponsored by ICC.
3. Special Open Lecture “The World of Traditional Japanese Culture: *Gidayu-bushi*,” June 7, 2018, Diffendorfer Memorial Hall East Wing Auditorium, co-sponsored by ICC.
4. Kiyoko Takeda Cho Archives, August 13–17, 2018, Kiyoko Cho’s house
5. Memorial meeting for Prof. Takeda (Cho) Kiyoko, September 8, 2018, ICU dining hall
6. A tour of Jet Engine, Nagoya city technical high school, September 15, 2018, the first store building
7. A tour of Jet Engine, Japan Aeronautic Association, October 12, 2018, the first store building

4. Publications

1. *Asian Cultural Studies*, Vol. 44 (March 30, 2018)

Research Articles

Postcards from Hell: Glimpses of the Great Kanto Earthquake

..... M. William Steele

The Sacrifices behind the “Success” of Saiban-in Seido (Quasi-Jury System)

..... Obara Mika

Saussurean Linguistics and Its Japanese Translation

—The Encounter of Two Genius: Hideo Kobayashi and Motoki Tokieda—

..... Matsunaka Kanji

Gandhi and People—Listening to Voiceless Voices— Uno Ayako

Tea beyond Tradition: Young working Tea Practitioners and

the Expansion of the Tea Ceremony Yajima Aiko

Research Note

The Architectural Photo Modern in 1930s Japan Kishi Yu

History of Urban Planning and Development in the Middle East

as a Context of Syrian Post-war Re-construction Maysoun SAWAAN

Creating “Food for Life”: Analysis on Egyptian Bread Ration System Ido Yuko

To overcome the ‘*Prince of Tennis*’-centered view of history’: a new horizon of

theatre adaptation of anime, manga and videogame as seen in theatre

adaptation of *Sakura Wars* Yoshioka Shiro

Activities of the Institute of Asian Cultural Studies (January 2017–December 2017)
List of Contributors

5. **Kiyoko Chō Academic Award in Asian Studies** (Designated through Friends of ICU)
March 2018 Rena Sekine “Belief” of common people in Edo period: meanings of
visiting Naritasan Shinshoji Temple

6. **Personnel**

1. Advisor
 - January 2018 Hara Kimi passed away.
 - April 2018 Kiyoko Takeda Cho passed away.
2. Institute Members
 - January 2018 Stephen Edward Eskildsen, Taisei Kaizoji joined the Institute.
 - March 2018 Wilhelm M. Vosses, Richiko Ikeda left the Institute
3. Research Fellows (non-salaried)
 - April 2018 Asako Masubuchi (2018.4.1–2019.3.31)
4. Research Institute Assistant
 - March 2018 Jung Jae-hoon left the Institute.

7. **Members of the Institute, as of December 31, 2018** (Alphabetical Order)

1. Director:
 - Kikuchi Hideaki (Professor of History)
2. Institute Members:
 - Arimoto Takeshi (Associate Professor of Media, Communication and Culture)
 - Christopher Bondy, (Senior Associate Professor of Sociology and Anthropology)
 - Walter Dawson (Associate Professor of Comparative Education)
 - Eda Sanae (Visiting Associate Professor of Linguistics)
 - Robert Eskildsen (Senior Associate Professor of History)
 - Stephen Edward Eskildsen (Professor of Philosophy and Religion)
 - Matthew A. Gillan (Professor of Musicology)
 - Hwang In-Sang (Senior Associate Professor of Economics/Business/Development Studies)
 - Ikoma Natsumi (Professor of English Literature)
 - Kaizoji Taisei (Professor of Economics)
 - Katō Etsuko (Professor of Anthropology)
 - Kojima Yasunori (Professor by Special Appointment, History)
 - Tzvetana Ilieva Kristeva (Professor of Japanese Literature)
 - Mark W. Langager (Senior Associate Professor of Comparative Education/Education, Media and Society)
 - John C. Maher (Professor of Media, Communication and Culture)
 - Shaun K. Malarney (Professor of Anthropology)
 - Heather A. Montgomery (Senior Associate Professor of Economics/Business)
 - Moriki Yoshie (Senior Associate Professor of Cultural Anthropology)
 - Morimoto Anri (Professor of Philosophy and Religion)
 - Nasu Kei (Senior Associate Professor of History)
 - Csaba Olah (Senior Associate Professor of History)
 - Osaki (Watanabe) Kumiko (Senior Lecturer, Language Education)
 - Satō Yutaka (Professor of Language Education)
 - Giogiandrea Shani (Professor of International Relations/Politics)
 - Tanaka Yasuhiro (Professor of Media, Communication and Culture)
 - Richard L. Wilson (Professor by Special Appointment, Art and Archaeology)
 - Yanai Kenji (Senior Associate Professor of Japanese Literature)
3. Advisors:

Hida Yoshifumi, Inagaki Shigeko, Kasai Minoru, Minamoto Ryōen, M. William Steel, Morimoto Mitsuo, Nakamura Taeko

4. Research Fellows:

- Furukawa Sayaka (ICU, Japanese Cultural History) (2018.4.1–2019.3.31)
Hayakawa Asako (Tohto College of Health Sciences, History) (2018.4.1–2019.3.31)
Idō Yūko (ICU, History of Near East) (2018.4.1–2019.3.31)
Kan Hae-soo (Keimyung University, The Institute for International Studies, Japan Studies) (2018.4.1–2019.3.31)
Kishi Yu (Modern History in Japan) (2018.4.1–2019.3.31)
Kitajima Yutaka (ICU, History) (2018.4.1–2019.3.31)
Lee Jeong-mi (Meiji Gakuin University, History) (2018.4.1–2019.3.31)
Li Ying-hong (J. F. Oberlin University, Chinese Literature) (2018.4.1–2019.3.31)
Lin Mei-mao (School of Philosophy, Renmin University of China, Philosophy) (2018.4.1–2019.3.31)
Majima Ayu (Meiji University, History) (2018.4.1–2019.3.31)
Masubuchi Asako (University of Toronto, East Asian Studies) (2018.4.1–2019.3.31)
Matsunaka Kanji (Kurume Institute of Technology, Linguistics) (2018.4.1–2019.3.31)
Mino Kozue (ICU, History of Christianity in Taiwan) (2018.4.1–2019.3.31)
Nakajo Daisuke (Music) (2018.4.1–2019.3.31)
Nishida Masayuki (Chiang Mai University, Anthropology) (2018.4.1–2019.3.31)
Obara Mika (Loughborough University, Politics) (2018.4.1–2019.3.31)
Okamoto Yoshiko (ICU, History) (2018.4.1–2019.3.31)
Ōoka Kyoko (Graduate School of the University of Tokyo, Cultural Anthropology) (2018.4.1–2019.3.31)
Otsuji Emi (University of Technology, Sydney, Sociological Linguistics) (2018.4.1–2019.3.31)
Vivek Paul Pinto (ICU, Asian History) (2018.4.1–2019.3.31)
Sakamoto Hiroko (Graduate School of Social Sciences, Hitotsubashi University, History of Modern Chinese Thought) (2018.4.1–2019.3.31)
Sugawara Miu (History) (2018.4.1–2019.3.31)
Suzuki Takako (Ōtsuma Women's University, Intellectual History of Japan) (2018.4.1–2019.3.31)
Takasaki Megumi (ICU, Cultural Anthropology) (2018.4.1–2019.3.31)
Takeshita Kazuaki (ICU, History) (2018.4.1–2019.3.31)
Tanimura Reiko (Hosei University, History of Modern Japan) (2018.4.1–2019.3.31)
Uno Ayako (ICU, History) (2018.4.1–2019.3.31)
Yoshimura, Takenori (Waseda University, Islamic Area History) (2018.4.1–2019.3.31)
Yoshioka, Shiro (New Castle University, History) (2018.4.1–2019.3.31)
Zhan, Hai-yan (ICU, Literature) (2018.4.1–2019.3.31)

5. Research Assistant:

- Kishi Yu (History)
Godo Natsuko (History)
Yamakawa Yukinori (Cultural Heritage Studies)
Yamamoto Taeko (History)